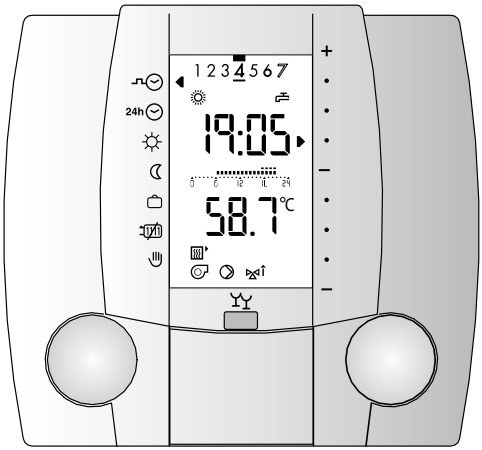
Regulator pogodowy
VS 5500 plus

De Dietrich
10 LAT
w Polsce



Instrukcja obsługi

De Dietrich

Ostrzeżenie

Regulator zasilany jest prądem elektrycznym. Niewłaściwa instalacja lub próby nieuprawnionych napraw mogą prowadzić w konsekwencji do porażenia prądem.
Instalacja i uruchomienie mogą być wykonane wyłącznie przez instalatora bądź autoryzowany serwis.
Całkowicie zabronione jest otwieranie urządzenia i jego podzespołów.
Naprawa może być wykonana wyłącznie przez producenta.

Wyjaśnienia określeń i skrótów: strona 33

Używane symbole
W niniejszej instrukcji będą używane następujące symbole:

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym

Ważne wskazówki, których trzeba koniecznie przestrzegać

Wskazówka/wyjaśnienie

1 Obsługa przy zamkniętej klapce 5
1.1 Wybór trybu pracy 5
1.2 Dopasowanie temperatury pomieszczenia 6
1.3 Funkcja party/Blokowanie obsługi 6
1.4 Aktywacja programu „Wakacje” 7
1.5 Przerywanie programu „Wakacje” 7
1.6 Aktywacja programu dla wybranego dnia 8
1.7 Granice grzania 8
1.8 Praca w trybie ręcznym/Praca w trybie awaryjnym 9

2 Obsługa przy otwartej klapce 10
2.1 Ustawienie daty 11
2.2 Ustawienie czasu 12
2.3 Odczyt trybu pracy i temperatur 13
2.4 Wyłączenie kompensacji temperatury pomieszczenia 13
2.5 Ustawienie programów czasowych/tygodniowych 14
2.6 Ustawienie programu czasowego dla wybranego dnia 15
2.7 Ustawienie temperatury pomieszczenia 16
2.8 Ustawienie automatycznego programu „Wakacje” 17

3 Ustawienia w poziomie serwisowym 18
3.1 Funkcja kasowania(Powrót do nastaw fabrycznych 18
3.2 Poziom ustawień 3 – regulacja temperatury pomieszczenia w obiegu z mieszaczem 19
3.3 Poziom ustawień 3 – regulacja temperatury pomieszczenia dla obiegu bezpośredniego 21
3.4 Poziom ustawień 5 – Przygotowywanie c.w.u 22

4 Ustawienia w kodowanym poziomie serwisowym 23

5 Wartości stałe 26

6 Informacje ogólne 27
6.1 Jak zbudowany jest regulator VS 5500 plus 27
6.2 Co reguluje regulator VS 5500 plus 27
6.3 Schemat hydrauliczny 27

7 Wymiary i sposób montażu 28
7.1 Montaż regulatora VS 5511 plus 28
7.2 Wymiary regulatora VS 5511 plus 28
7.3 Montaż regulatora SR 5811 29
7.4 Wymiary regulatora SR 5811 29
7.5 Uruchomienie 30
7.6 Schemat połączeń elektrycznych 30

8 Pomoc przy wystąpieniu zakłóceń 31

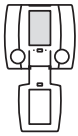
9 Dane techniczne 32

9.1 Dane techniczne regulatora SR 5811 32
9.2 Dane techniczne regulatora VS 5511 plus 32
9.3 Wartości oporności czujników 33
9.4 Wyjaśnienia pojęć i skrótów 33

10 Indeks określeń 35

Wyświetlacz i elementy obsługowe

Zamknięta klapka


Otwarta klapka

Żądana temperatura pomieszczenia:

☼ standardowa ☼ komfortowa ☾ obniżona

Funkcja party

Przygotowywanie c.w.u. Włączone/Wyłączone

Dni grzania:
1= Poniedziałek
2= wtorek itd.

Aktualna godzina

Strzałka pokazująca wybrany tryb pracy

Temperatura pomieszczenia Dopasowanie trybu grzewczego (za pomocą prawego pokrętła)

„Belki czasowe” Temperatur/ Upływ czasu aktualnego dnia

Zmierzone temperatury:
= Temp. kotła
= Temp. zasilania
= Temp. c.w.u.
= Temp. pomieszcz.
= Temp. zewnętrzna

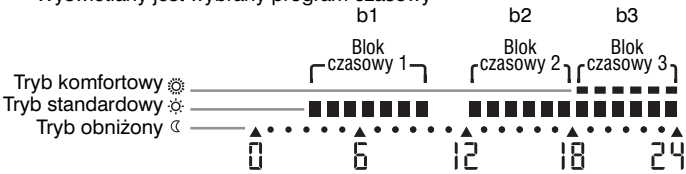
Zapotrzebowanie na ciepło

Pompa obiegu grzewczego

Zapotrzebowanie na c.w.u.

Kierunek pracy mieszacza
Otwieranie
Zamykanie

Belki czasowe:
Wyświetlany jest wybrany program czasowy



Notatki:

1 Obsługa przy zamkniętej klapce

1.1 Wybór trybu pracy

Klapka zamknięta

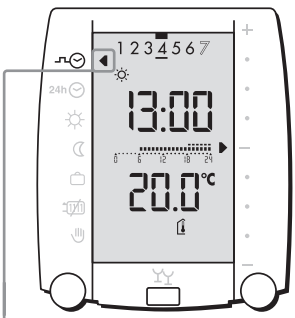
Za pomocą prawego pokrętła można wybrać żądany tryb pracy. Strzałka z lewej strony wyświetlacza pokazuje jaki tryb pracy został wybrany.

Przykład obok:

1. Strzałka pokazuje tygodniowy program czasowy .
2. Aby przełączyć na tryb pracy ***Tryb grzewczy***, lewym pokrętłem ustawić na symbol .

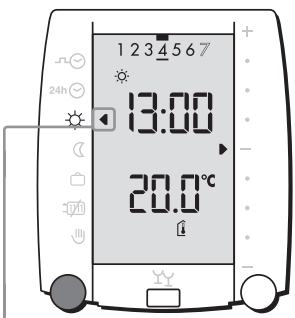
Wszystkie ustawienia dotyczą obu obiegów grzewczych, z mieszaczem i bezpośredniego jednocześnie!

1



Program tygodniowy

2



Tryb grzewczy

Tryby pracy:

	Tygodniowy program czasowy	• Automatyczne przełączanie na tryb grzewczy/przygotowywanie c.w.u – tryb obniżony
24h	Program czasowy – wybrany dzień	• Po jego upływie następuje automatyczny powrót do tygodniowego programu czasowego
	Tryb grzewczy	• Nie jest to program czasowy. • Tryb grzewczy/podgrzewanie c.w.u. realizowane jest wg wartości zadanych
	Tryb obniżony	• Nie jest to program czasowy. • Tryb obniżony realizowany jest wg wartości zadanych • Podgrzewanie c.w.u. wyłączone
	Wakacje	• Tryb grzewczy/Przygotowanie c.w.u. wyłączone • Aktywna funkcja przeciwzamrożeniowa i ochrony pomieszczenia
	Grzanie wyłączone/ Tryb pracy letniej	• Grzanie wyłączone • Przygotowywanie c.w.u. zgodnie tygodniowym programem czasowym • Aktywna funkcja przeciwzamrożeniowa i ochrony pomieszczenia
	Tryb pracy ręcznej/ Tryb pracy awaryjnej	• Praca kotła włączana na stałe (wg ustawionej temperatury kotła) • Pompa grzewcza stale włączona • Przygotowywanie c.w.u. stale aktywne

Migający symbol wskazuje, że w aktualnym trybie grzewczym została aktywowana inna funkcja.

Podgrzewanie c.w.u. odbywa się zawsze równolegle do trybu grzewczego wg programu czasowego i rozpoczyna się wcześniej niż tryb grzewczy o ustawiony czas (Ustawienie fabryczne 60 min.)

1.2 Dopasowanie temp. pomieszczenia

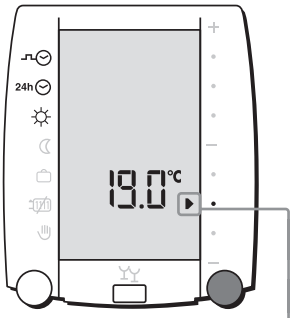
Klapka zamknięta

Za pomocą prawego pokrętła można dopasować przejściowo temperaturę pomieszczenia. To przejściowe dopasowanie można wykonać w każdym trybie grzewczym poza:

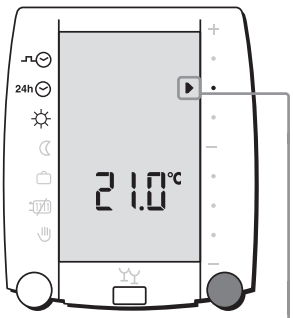
- Tryb obniżony (także w trybie czasowym) ☾
- Program „Wakacje” 💼
- Praca „Lato”
- Tryb pracy ręcznej ✋

Jeżeli będzie wybrany inny tryb pracy, lub przy zmianie daty, dopasowywanie temperatury pomieszczenia jest anulowane.

⚠ **Jeżeli strzałka programu czasowego osiągnie dolne położenie, następuje aktywacja programu obniżonego ☾.**
Jeżeli zostanie wybrany inny tryb pracy po zakończeniu zapotrzebowania, następuje anulowanie funkcji dopasowania temperatury pomieszczenia.



Chwilowo ustawiono temperaturę pomieszczenia na 19 °C

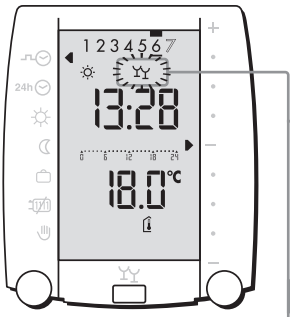


Chwilowo ustawiono temperaturę pomieszczenia na 21°C

1.3 Funkcja Party/Blokada obsługi

Klapka zamknięta

Funkcja party
Poprzez użycie przycisku w trybie pracy obniżonej można chwilowo wywołać tryb grzewczy, wtedy symbol Party miga. Jeżeli zostanie użyty przycisk Party w trybie grzewczym symbol Party świeci w sposób ciągły.
Po przełączeniu na tryb obniżony symbol Party miga przez czas trwania funkcji Party.
Czas trwania funkcji Party można ustawić w Poziomie 3 punkt 09.
Funkcję Party można w każdej chwili wyłączyć przez ponowne naciśnięcie przycisku Party.



Symbol Party miga

Zablokowanie obsługi
Aktywna blokada obsługi zabezpiecza przed niepożądaną zmianą ustawień.
Blokada obsługi dotyczy wszystkich funkcji.

- Przycisk wcisnąć na 5 sek. aż zostaną wyświetlone wszystkie strzałki po lewej i prawej stronie wyświetlacza.
- Aby odblokować zablokowanie obsługi należy ponownie nacisnąć przycisk na 5 sek. Aż znikną strzałki po prawej i lewej stronie wyświetlacza.

1.4 Aktywowanie funkcji „Wakacje”

Klapka zamknięta

Program „Wakacje” można aktywować na dwa sposoby:
1. Za pomocą lewego pokrętła wybrać tryb pracy „Wakacje”
2. Wybrać automatyczny program „Wakacje”, patrz punkt 2.8 „Wybór automatycznego programu „Wakacje”, strona 17.

Aktywne tryby pracy
- Tryb grzewczy/Przygotowywanie c.w.u. wyłączone
- (Aktywna funkcja ochrony przeciwzamrożeniowej/funkcja ochrony pomieszczenia)

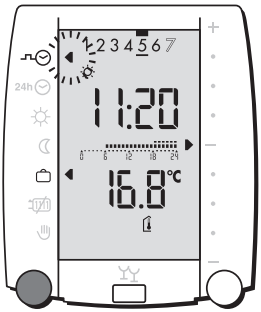
Temperatura ochrony pomieszczenia, która została przyjęta dla programu „Wakacje” została ustawiona w poziomie ustawień 3 pkt 10.

1.5 Chwilowe przerwanie prog. „Wakacje”

Klapka zamknięta

Program „Wakacje” można przerwać na dwa sposoby:
1. Aktywować funkcję Party, patrz punkt 1.3 – Funkcja Party/Zablokowanie obsługi, strona 6.
2. Wybrać tryb pracy ***Tygodniowy program czasowy*** lub ***Program czasowy dla wybranego dnia*** **.**

Podczas pracy w automatycznym trybie „Wakacje” przy następnej zmianie na tryb obniżony automatycznie powraca do niego.
Jeżeli zostanie wybrany Tryb ***Pracy grzewczej*** i , należy następnie ręcznie ponownie przełączyć na tryb „Wakacje”



Migający symbol pokazuje, że czasowo wybrana została inna funkcja.
Funkcja migającego symbolu/strzałki jest wtedy aktywna.

1.6 Prog. czasowy dla wybranego dnia

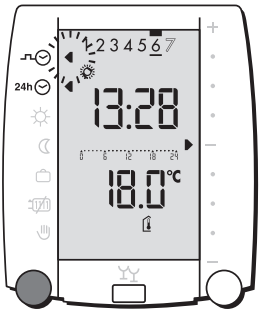
24h

Klapka zamknięta

Za pomocą lewego pokrętła wybrać tryb pracy ***Program czasowy dla wybranego dnia*** 24h
Jeżeli tryb pracy ***Program czasowy dla wybranego dnia*** zostanie ustawiony przed godz. 17.00, aktywny będzie dla tego samego dnia. Jeżeli zostanie ustawiony po godz. 17.00, aktywny będzie od następnego dnia. Strzałka pozostaje przy 24h i miga przy 24h lub ☼
Tryb pracy ***Program czasowy dla wybranego dnia*** zostanie wyłączony przy kolejnej zmianie daty.

☼ **Przygotowywanie c.w.u. w programie czasowym realizowane jest zawsze w sposób równoległy w stosunku do trybu grzewczego i jest włączane z wyprzedzeniem (Ustawianie w 5:67; ustawienie fabryczne 60 min.**

1



1.7 Granice grzania

Klapka zamknięta

1. Jeżeli temperatura zewnętrzna przekroczy wartość ustaloną w ***Granicy grzania*** ☼, to regulator przełączy się w tryb ***Grzanie wyłączone***/***Tryb pracy letniej*** . Pompa pracuje wg wartości ustawionej w 7:03.
   Jeżeli temperatura zewnętrzna będzie niższa niż ***Granica grzania dla trybu grzewczego*** o 2K, nastąpi włączenie grzania.
2. Jeżeli temperatura zewnątrzna przekroczy wartość ustawioną w ***Granicy grzania*** ☾, to regulator przełączy się w tryb ***Grzanie wyłączone***/***Tryb pracy letniej*** . Pozostałe funkcje jak opisano wyżej.
3. **Wyłączenie grzania**:
   Za pomocą lewego pokrętła wybrać ***Grzanie WYŁ***/***Praca w trybie lato*** .

1

2

3

1.8 Praca ręczna/Praca w trybie awaryjnym

Zanim będzie musiał być wybrany tryb pracy ręcznej/Pracy w trybie awaryjnym, należy sprawdzić temperaturę na termostacie kotła!
W przypadku ogrzewania podłogowego termostat kotła może być ustawiony na maksymalną wartość 50 °C.

Klapka zamknięta

Tryb ***Praca ręczna/Praca w trybie awaryjnym*** można ustawić na dwa sposoby:

1. Za pomocą lewego pokrętła wybrać tryb ***Praca ręczna/Praca w trybie awaryjnym*** .

Aktualizowana jest godzina, dzień tygodnia oraz wyświetlana temperatura pomieszczenia.

2. Przerwanie połączenia między SR 5811 a VS 5511 plus.

Można to zrealizować za pomocą wyłącznika. Przy czym SR 5811 zostanie pozbawiony prądu.

Zostaje przerwana komunikacja między SR 5811 a VS 5500 plus. Po ok. 1 min. regulator VS 5511 plus będzie pracował w trybie ***Praca ręczna/Praca w trybie awaryjnym***

- Temperatura kotła regulowana wg temperatury ustawionej na termostacie kotła.
- Pompa grzewcza pracuje w sposób ciągły.
- Podgrzewanie c.w.u. jest stale aktywne.
- Mieszacz można ustawiać ręcznie.

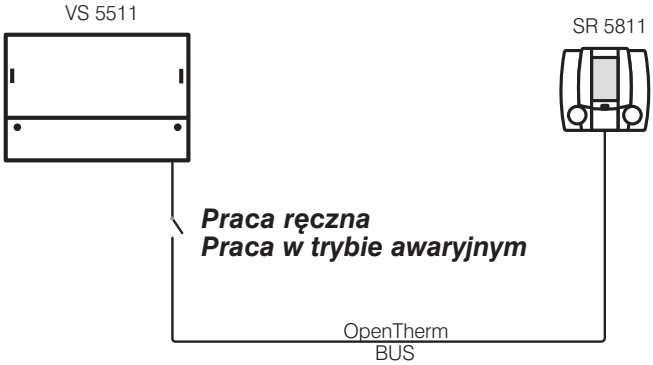
Tryb pracy ***Praca ręczna/Praca w trybie awaryjnym*** może realizować dwa zadania:

1. Podczas uruchomienia przez autoryzowany serwis możliwe jest sprawdzenie wszystkich funkcji kotła.
   (Przekroczenie granicy grzania)
2. W przypadkach awaryjnych umożliwia użytkownikowi ograniczoną pracę regulowanego obiegu grzewczego z podgrzewaniem c.w.u.

W sytuacjach niebezpiecznych wezwać autoryzowany serwis

1

2



Klapka otwarta

Lewe pokrętło
Za pomocą tego pokrętła można wybierać funkcje znajdujące się po lewej stronie wyświetlacza.

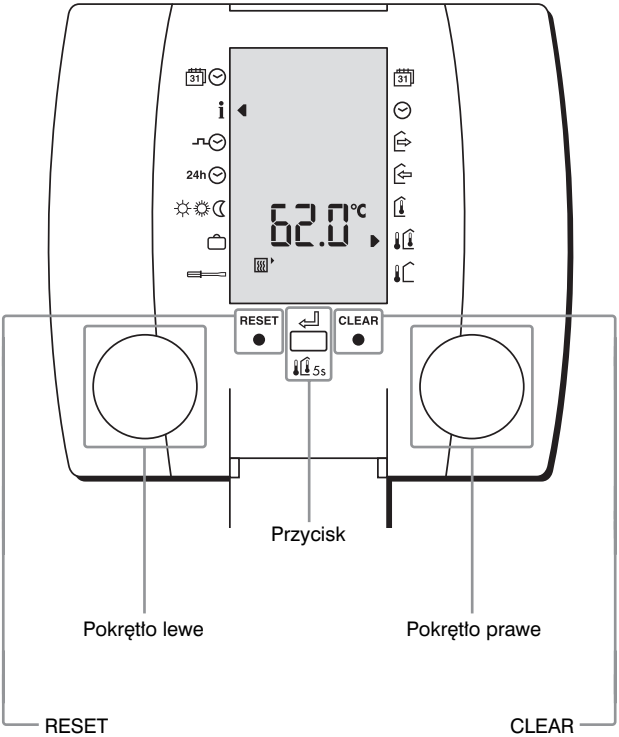
Prawe pokrętło
Prawe pokrętło ma dwie funkcje:
1. Wybór funkcji znajdujących się po prawej stronie wyświetlacza.
2. Przez przyciśnięcie przycisku można zmieniać ustawione wartości.

Przycisk
Przycisk ma dwie funkcje:
1. Zmiana nastaw.
2. Czasowe wyłączenie funkcji wpływu temperatury pomieszczenia.

RESET
Regulator chwilowo zostaje pozbawiony napięcia, tak że można na nowo odczytać parametry.

CLEAR
Za pomocą przycisku **CLEAR** można ustawione parametry jak i programy czasowe zmienić na ustawienia fabryczne. (patrz rozdz. 2.5, strona 14 i rozdz. 3.1, strona 18).

Wszystkie zmiany ustawienia dotyczą obu obiegów grzewczych, z mieszaczem i bezpośredniego jednocześnie!



Funkcje lewej strony:

	Data i godzina
i	Odczyt parametrów
	Tygodniowy program czasowy
24h	Program czasowy dla wybranego dnia
	Tryb dzienny, komfortowy, obniżony
	Program „Wakacje”
	Poziom serwisowy (następne ustawienia)

Funkcje prawej strony:

	Data
	Godzina
	Początek programu „Wakacje”
	Koniec programu „Wakacje”
	Grzanie zależne od temperatury pomieszczenia
	Grzanie zależne od temperatury zewnętrznej i temperatury pomieszczenia
	Grzanie zależne od temperatury zewnętrznej

2.1 Ustawienie daty

Klapka otwarta

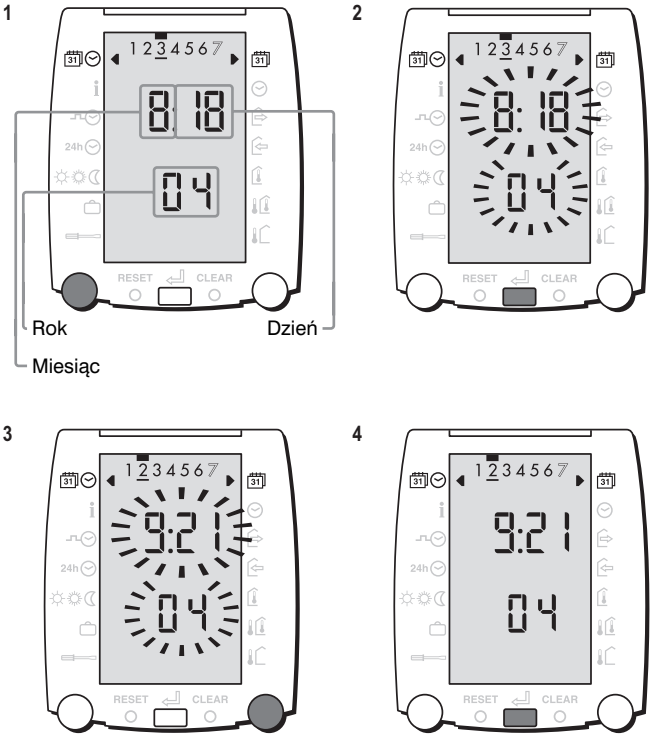
1. Lewym pokrętłem wybrać funkcję. Prawa strzałka właśnie wskazuje .

2. Przycisnąć przycisk, data miga.

3. Datę można ustawić przy pomocy prawego pokrętła.

4. Ustawioną datę potwierdzić przyciskiem.

Szybkie pokręcanie pokrętłem przyśpiesza ustawianie!



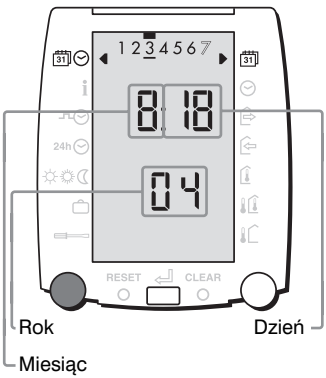
2.2 Ustawienie czasu

Klapka otwarta

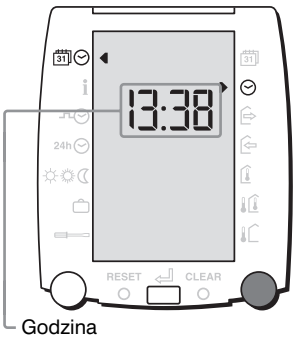
1. Lewym pokrętłem wybrać funkcję .
2. Prawym pokrętłem wybrać funkcję .
3. Wcisnąć przycisk, godzina miga.
4. Za pomocą prawego przycisku można ustawić godzinę.
5. Przyciskiem potwierdzić ustawioną godzinę.

Szybkie pokręcanie pokrętłem przyśpiesza ustawianie!

1

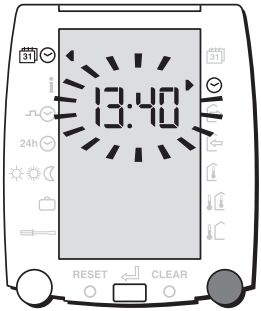


2



3

4



5

2.3 Odczyt temperatur i trybów pracy

i

Klapka otwarta

1. Wybrać funkcję i.
- Za pomocą prawego pokrętła wybrać żądaną temperaturę.
- Wartość zadaną można wyświetlić w górnej linii po naciśnięciu przycisku.

W przypadku temperatury zewnętrznej jej wartość pozostaje niezmieniona.

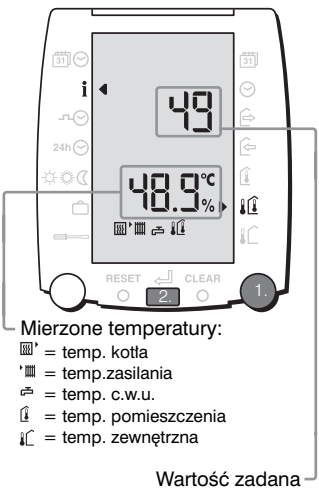
Odczyt trybów pracy obiegów grzewczych:

2. Pokręcać lewe pokrętło
- wyświetlany jest aktualny tryb pracy obiegu grzewczego 2:03

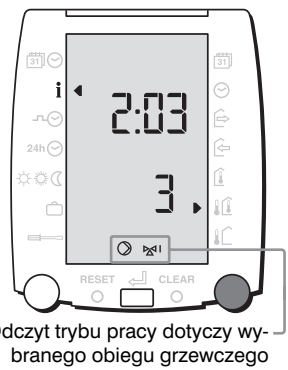
Następujące tryby pracy mogą być wyświetlone:
0 = WYŁ
1 = Tryb ochrony przeciwzamroż.
2 = Tryb obniżony
3 = Tryb grzewczy
4 = Tryb pracy komfort
5 = Grzanie z wyprzedzeniem
7 = Praca ręczna

Nieprawidłowe wartości wyświetlane są jako - - - !

1



2



2.4 Czasowe wyłączenie wpływu temperatury pomieszczenia

Klapka otwarta

1. **Wyłączenie wpływu temperatury pomieszczenia**:
   Przycisnąć przycisk na 5 sek. aż prawa strzałka przesunie się do najniższego symbolu.
2. **Włączenie wpływu temperatury pomieszczenia**:
   Przycisnąć przycisk na 5 sek. aż prawa strzałka powróci z powrotem bez skokowo na wybraną funkcję….
- lub przy następnej zmianie na tryb obniżony przeskoczy strzałka z powrotem na poprzednio wybrana funkcję.

W przypadku gdy została osiągnięta temperatura pomieszczenia i wybrana jest funkcja wpływu temperatury pomieszczenia lub kompensacji temperatury pomieszczenia, może być tak, że w pozostałych pomieszczeniach będzie za zimno. W tej sytuacji wpływ temperatury pomieszczenia może być chwilowo wyłączona.

2.5 Ustawienie tygodn. prog. czasowego

Klapka otwarta

1. Lewym pokrętłem wybrać funkcję .

2. Prawym pokrętłem wybrać żądany dzień/blok czasowy.

- Wybrany dzień potwierdzić przyciskiem.

3. Za pomocą prawego pokrętła wybrać żądaną temperaturę dla trybu ☼ lub ☼. (☾ nie wyświetla się)

- Wybraną temperaturę potwierdzić przyciskiem.

4. Za pomocą prawego pokrętła ustawić czas włączenia grzania dla bloku czasowego ***b1***.

- Potwierdzić przyciskając przycisk.

5. Za pomocą prawego pokrętła ustawić czas wyłączenia dla bloku czasowego ***b1***.

- Potwierdzić przyciskając przycisk.

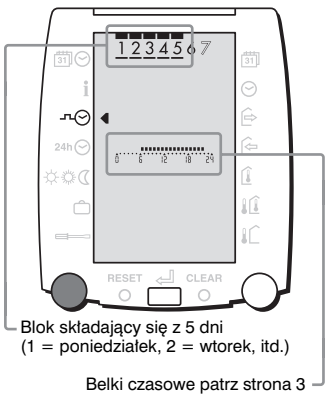
Dla bloków czasowych ***b2*** i ***b3*** muszą być powtórzone pkt. 3 do 5. Nie używane bloki ustawić na ten sam czas włączenia i wyłączenia i potwierdzić przyciśnięciem przycisku.
Dalsze dni lub bloki czasowe zaprogramować jak opisano wyżej w pkt. 2 do 5.

Program będzie zapamiętany, poczym wszystkie bloki czasowe b1, b2, b3 przejrzeć i potwierdzić naciśnięciem przycisku.
Następnie zostają wyświetlone na nowo zaprogramowane belki czasowe.

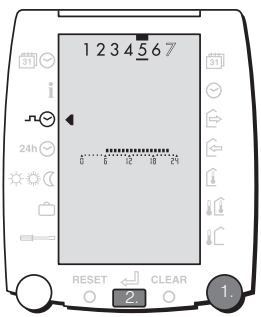
Powrót do nastaw fabrycznych tygodniowego programu czasowego.

6. Cieńkim sztyftem przycisnąć przycisk **CLEAR**, aż belki czasu powrócą do nastaw fabrycznych.

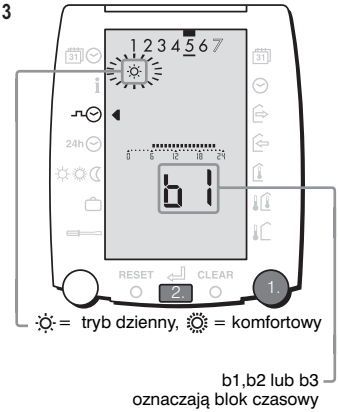
1



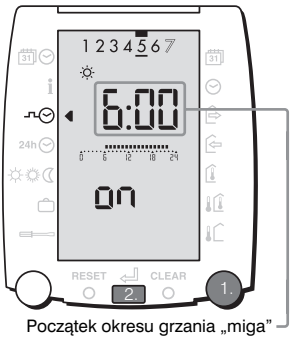
2



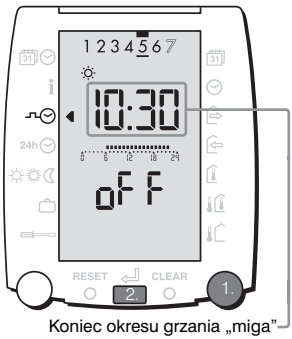
3



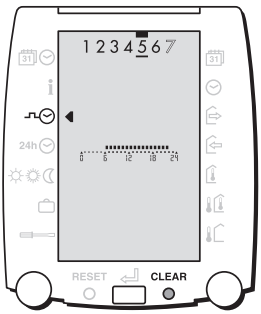
4



5



6



Fabryczne ustawienia programu tygodniowo/czasowego

Bloki dni		Grzanie pomieszczenia		Ciepła woda	
Dzień tygodnia	wyświetlacz	dzienny ☼	obniżony ☾	WŁ	WYŁ
Pn-Pt	1 2 3 4 5 6 7	06.00	22.00	05.00	22.00
So-Nd	1 2 3 4 5 6 7	07.00	23.00	06.00	23.00

2.6 Ust. prog. czasowego dla wybranego dnia

Klapka otwarta

1. Lewym pokrętłem wybrać funkcję .
- Potwierdzić przyciskając przycisk.

2. Prawym pokrętłem wybrać temperatury grzania dla trybu ☼ lub ☼ (tryb ☾ nie wyświetla się)
- Wybraną temperaturę potwierdzić przyciskiem.

3. Za pomocą prawego pokrętła ustawić początek grzania dla bloku ***b1***.
- Ustawioną wartość potwierdzić przyciskiem.

4. Za pomocą prawego pokrętła ustawić koniec grzania dla bloku ***b1***.
- Ustawioną wartość potwierdzić przyciskiem.

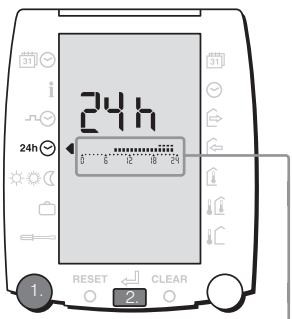
Przy ustawianiu bloków ***b2*** i ***b3*** powtórzyć czynności opisane w PTT. 2 do 4.
Nieużywane bloki czasowe ustawić na te same czasy początku i końca grzania i potwierdzić ustawienia przyciskiem.

W pierwszej kolejności program jest zapamiętywany, następnie sprawdzić bloki czasowe b1,b2,b3 i potwierdzić ustawienia przyciskiem.
Następnie wyświetlane są na nowo zaprogramowane bloki czasowe.

Powrót do nastaw fabrycznych tygodniowego programu czasowego.

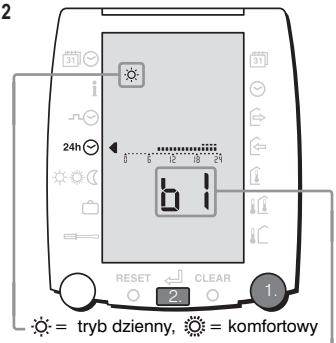
6. Cieńkim sztyftem przycisnąć przycisk **CLEAR**, aż belki czasu powrócą do nastaw fabrycznych.

1



Belki czasowe patrz strona 3

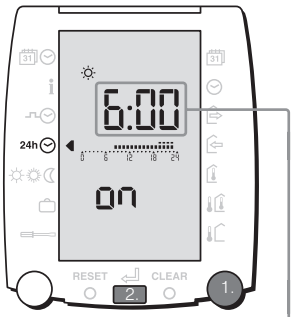
2



☼ = tryb dzienny, ☼ = komfortowy

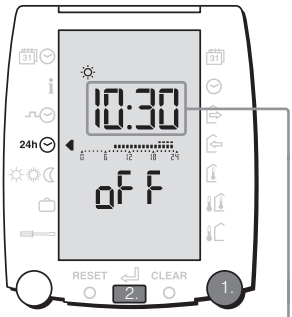
b1,b2 lub b3 oznaczają blok czasowy

3



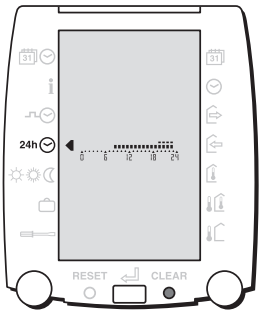
Początek grzania „miga”

4



Koniec grzania „miga”

5



Ustawienia fabryczne programu czasowego dla wybranego dnia:

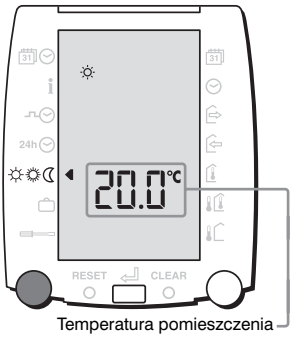
Grzanie wg temperatury pomieszczenia			C.W.U.	
dzienna ☼	komfort ☼	obniżona ☾	WŁ	WYŁ
08.00-17.00	17.00-23.00	23.00-08.00	07.00	23.00

2.7 Ustawienie temperatury pomieszczenia

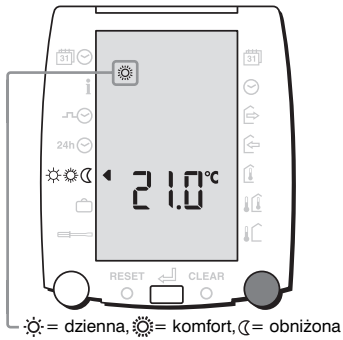
Klapka otwarta

1. Lewym pokrętłem wybrać funkcję ☼☼☾.
2. Prawym pokrętłem wybrać temperatury pomieszczenia, które należy zmienić dla trybu ☼, trybu ☼ lub ☾.
3. Za pomocą przycisku aktywować wprowadzanie temperatur. Wyświetlana temperatura miga.
4. Za pomocą prawego pokrętła wybrać żądaną temperaturę pomieszczenia.
5. Ustawienia potwierdzić przyciskiem.

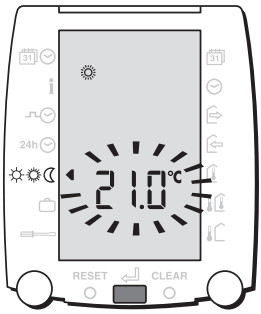
1



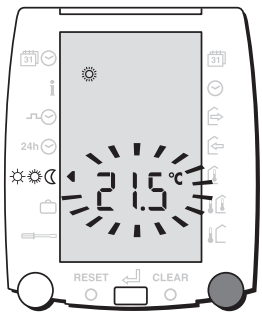
2



3



4



5

2.8 Ustawianie autom. programu „Wakacje”

Klapka otwarta

1. Lewym pokrętłem wybrać funkcję.

2. Przycisnąć przycisk, data zaczyna migać.
- Strzałki znajdują się przy funkcji **Początek programu „Wakacje”** i **Data**.

3. Prawym pokrętłem wprowadzić początek programu „Wakacje”.
- Potwierdzić za pomocą przycisku.
  Strzałka przejdzie do funkcji **Koniec programu „Wakacje”**.

4. Za pomocą prawego pokrętła wprowadzić datę końca programu „Wakacje”.
- Potwierdzić przyciskiem wprowadzoną datę. Strzałka przechodzi do funkcji *Godzina*.

5. Za pomocą prawego przycisku ustawić godziny dla programu „Wakacje”.
- Potwierdzić ustawienia przyciskiem. Program „Wakacje” został zapamiętany.

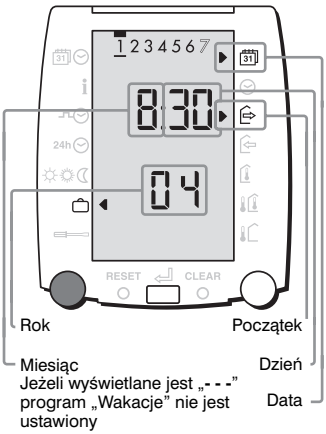
Przerwanie programu „Wakacje” patrz rozdz.1.5, chwilowe przerwanie programu „Wakacje” patrz str. 7

Odczytywanie parametrów programu „Wakacje”:
1. Wybrać funkcję.
2. Za pomocą prawego pokrętła można odczytać:
- Początek programu „Wakacje”
- Koniec programu „Wakacje” oraz
- Ustawione godziny programu „Wakacje” wg kolejności.

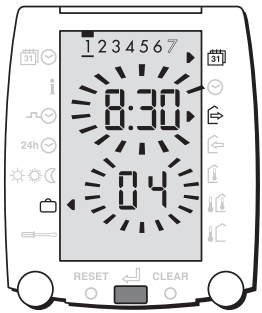
Kasowanie programu „Wakacje”
1. Wybrać funkcję.
2. Dwukrotnie przycisnąć przycisk przy czym wyświetlacz będzie wyglądał jak na rysunku **4**.
3. Kręcić lewym pokrętłem w lewo aż na wyświetlaczu pojawi się **- - -**.
4. Za pomocą przycisku potwierdzić anulowanie programu „Wakacje”.

Temperatura ochrony pomieszczenia, która została przyjęta dla programu „Wakacje” ustawiana jest w kodowanym poziomie 3:10.

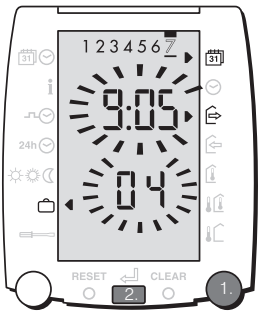
1



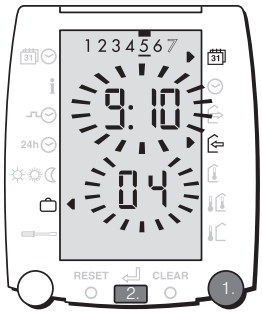
2



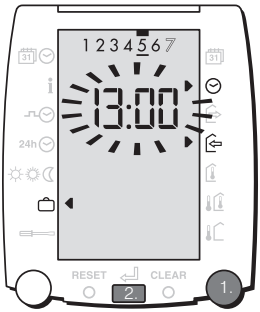
3



4



5



3 Ustawienia w poziomie serwisowym

Klapka otwarta

1. Lewym pokrętłem wybrać funkcję .
- Przycisnąć przycisk, na wyświetlaczu miga strzałka po prawej stronie.

2. Prawym pokrętłem ustawić żądany rodzaj regulacji.
- Ustawienie potwierdzić przyciskiem.

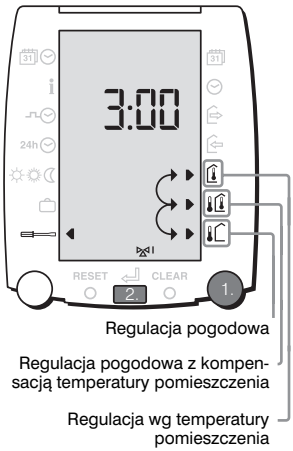
3. Za pomocą prawego pokrętła mogą być wybrane jeden po drugim dalsze parametry, w pierwszej kolejności obiegu z mieszaczem , w końcu obiegu bezpośredniego .

Wyświetlane są następujące parametry obiegów grzewczych:

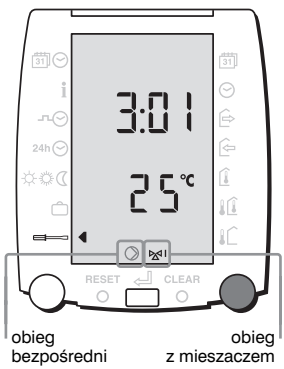
3:00 =	Rodzaj regulacji	
3:01 =	Temperatura zasilania przy temperaturze zewnętrznej 20 °C	
3:02 =	Nachylenie krzywej grzewczej	
3:03 =	Max. temperatura zasilania	
3:04 =	Granica grzania tryb grzewczy	
3:05 =	Granica grzania tryb obniżony	
3:06 =	Wcześniejsze włączenie grzania (optymalizacja)	
3:07 =	Wpływ temperatury otoczenia	
3:08 =	Granica grzania zależna od zadanej temperatury zasilania	
5:02 =	Wartość żądana temperatur c.w.u.	
5:67 =	Czas wyprzedzenia włączenia podgrzewania c.w.u.	

1

2



3



3.1 Funkcja CLEAR – (Przywracanie ustawień fabrycznych)

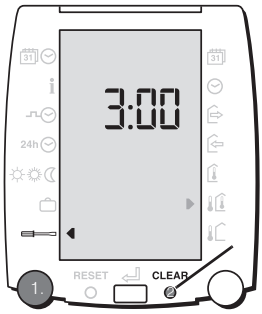
OSTRZEŻENIE:
Niezamierzone wciśniecie przycisku CLEAR kasuje specyficzne ustawienia dla danej instalacji, co może prowadzić do niewłaściwej pracy tej instalacji.

Otworzyć klapkę.

1. Lewym pokrętłem wybrać funkcję .

2. Wcisnąć przycisk **CLEAR** cienkim sztyftem.

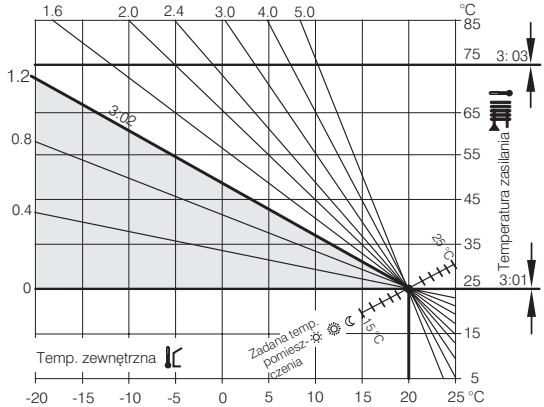
Przez wciśnięcie przycisku CLEAR jednocześnie kasowane są ustawienia niekodowane i kodowane i następuje powrót do ustawień fabrycznych.



3.2 Poziom ustawień – 3 Regulacja temp. pomieszczenia w obiegu z mieszaczem

Parametr	Funkcja	Zakres ustawień	Ustawienie fabryczne	Jedn.	Uruchomienie data:	Ustawienie data:
3:00	**Sposób regulacji**			-		
	= Regulacja pogodowa	Kryterium wyboru: Konfiguracja:		Pomiar temperatury pomieszczenia nie możliwy Podłączyć czujnik temperatury zewnętrznej		
	= Regulacja wg temperatury pomieszczenia	Kryterium wyboru: Konfiguracja:		Pomiar temperatury zewnętrznej nie możliwy Regulator temperatury pomieszczenia zamontować w pomieszczeniu referencyjnym		
	= Regulacja pogodowa z wpływem temperatury pomieszczenia	Kryterium wyboru: Konfiguracja:		Możliwy pomiar temperatury zewnętrznej i pomieszczenia; Wpływ innych źródeł ciepła takich jak słońce, kominek Regulator zamontować w pomieszczeniu referencyjnym, podłączyć czujnik temperatury zewnętrznej;		
3:01	**Temperatura zasilania przy 20°C temperatury zewnętrznej** Ustawienie żądanej temperatury zasilania przy 20 °C (Punkt odniesienia)	10 ÷80	25	°C		

Krzywa grzewcza



3:02	**Nachylenie krzywej grzewczej**	0,0÷5,0	1,2	-		

Krzywa grzewcza określa zależność pomiędzy temperaturą zasilania a temperaturą zewnętrzną.

3:03	**Maksymalna temperatura zasilania**	30÷90	75	°C		

Temperatura zasilania nie powinna przekraczać ustawionej wartości.

To nie jest funkcja zabezpieczająca! Jeżeli wymagane jest dodatkowe zabezpieczenie dla np. ogrzewania podłogowego, należy na przewodzie zasilającym zamontować termostat zabezpieczający aby można było wyłączyć pompę obiegową.

3:04	**Granica grzania trybu grzewczego** ☼	0÷40	20	°C		

Jeżeli temperatura zewnętrzna w trybie pracy ☼ przekroczy ustawioną wartość, obieg grzewczy przełącza się na tryb lato. Pompa pracuje w wybiegu wg ustawionej wartości w 7:3. Po przekroczeniu ustawionej wartości o 2K tryb grzewczy zostaje ponownie włączony.

3.2 Poziom ustawień – 3 Regulacja temp. pomieszczenia w obiegu z mieszaczem

Parametr	Funkcja	Zakres ustawień	Ustawienie fabryczne	Jedn.	Uruchomienie data:	Ustawienie data:
3:05	**Granica grzania tryb obniżony** ☾	-10÷20	10	°C		

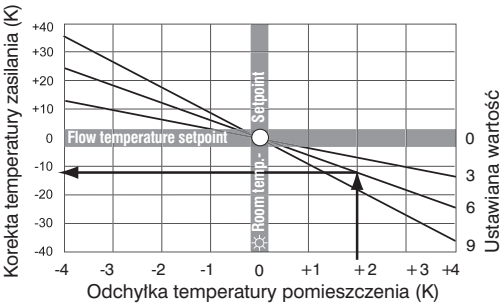
⚠ **Tylko w programie czasowym!**
Jeżeli temperatura zewnętrzna w trybie pracy ☾ przekroczy ustawioną wartość, obieg grzewczy przełącza się na tryb grzewczy lato. Pompa pracuje w wybiegu wg ustawionej wartości w 7:3. Gdy temperatura obniży się o wartość 2K, tryb grzewczy obniżony zostaje ponownie włączony.

3:06	**Wcześniejsze włączenie trybu grzewczego (Optymalizacja)**	0÷990	10	min.		

Ten parametr określa różnicę czasu pomiędzy początkiem grzania a czasem osiągnięcia żądanej temperatury pomieszczenia. Wartość ta dla temperatury zewnętrznej -10°C i niższej wynosi 100% czasu, dla temperatury +20°C i wyższej wynosi 0% czasu. Zalecane ustawienia: ogrzewanie podłogowe 240; ogrzewanie grzejnikowe 180.

3:07	**Wpływ temperatury pomieszczenia**	0÷20	4	K/K		

Jeżeli zmierzona temperatura pomieszczenia różni się od wartości żądanej, regulator koryguje temperaturę zasilania odpowiednio do ustawionej wartości. Ustawiana wartość odpowiada liczbie stopni Kelvina korekty temperatury zasilania na 1 K różnicy temperatury pomieszczenia.
Temperatura pomieszczenia wyższa = Obniżanie temperatury zasilania
Temperatura pomieszczenia niższa = Podwyższanie temperatury zasilania



Przykład:
Wzrost temperatury pomieszczenia = 2K; wartość ustawiana = 6
Obniżenie temperatury zasilania = 12K

0 = brak kompensacji
1-3 = słaba
4-6= średnia
7-10 = mocna
11-20 bardzo mocna

Zalecane ustawienie dla ogrzewania podłogowego: nie przekraczać wartości 4!

3:08	**Granice grzania zgodnie z żądaną wartością temperatury zasilania**	-10÷10	-10	K		

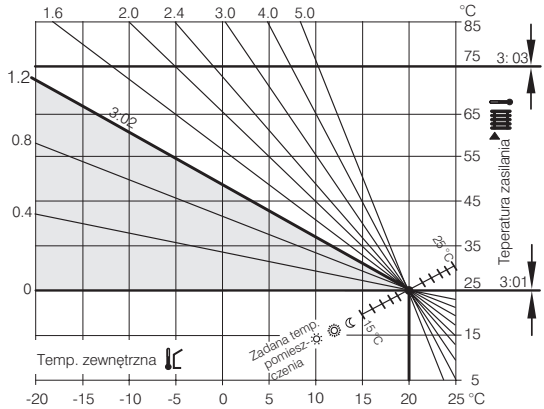
Tryb lato jest aktywny, gdy różnica między wyliczoną wartością temperatury zasilania a wartością żądaną temperatury pomieszczenia jest mniejsza niż jedna jednostka ustawianego parametru.
Pompa pracuje zgodnie z parametrem w 7:03.
Gdy różnica wzrasta o 2K powyżej wartości wyłączenia, włączany jest tryb grzewczy.
-10 = WYŁ.
2 = Funkcja aktywna (Zalecane trybie grzewczym –)

3.3 Poziom ustawień – Regulacja temp. pomieszczenia dla bezp. obiegu grzewcz.

Parametr	Funkcja	Zakres ustawień	Ustawienie fabryczne	Jedn.	Uruchomienie data:	Ustawienie data:
3:01	**Temperatura zasilania przy 20°C**	10÷80	25	°C		

Wg powyższego diagramu ustawia się żądaną temperaturę dla 20°C (punkt odniesienia)

Krzywa grzewcza



3:02	**Nachylenie krzywej grzewczej**	0,0÷5,0	1.2	-		

Krzywa grzewcza określa zależność pomiędzy temperaturą zasilania a temperaturą zewnętrzną.

3:03	**Maksymalna temperatura zasilania**	30÷90	75	°C		

Nie przekraczać ustawionej temperatury zasilania.

To nie jest funkcja zabezpieczająca! Jeżeli wymagane jest dodatkowe zabezpieczenie dla np. ogrzewania podłogowego, należy na przewodzie zasilającym zamontować termostat zabezpieczający aby można było wyłączyć pompę obiegową.

3:04	**Granice grzania, tryb grzewczy ☼**	0÷40	20	°C		

Jeżeli temperatura zewnętrzna przekroczy ustawioną wartość dla trybu grzewczego ☼, następuje przełączenie obiegu grzewczego na tryb lato. Pompa pracuje zgodnie z parametrami ustawionymi w 7:03. Jeżeli temperatura obniży się o 2K, zostaje ponownie włączony tryb grzewczy.

3:05	**Granice grzania, tryb grzewczy ☾**	-10÷20	10	°C		

Tylko w programie czasowym!

Jeżeli temperatura zewnętrzna przekroczy ustawioną wartość dla trybu obniżonego ☾, następuje przełączenie obiegu grzewczego na tryb lato. Pompa pracuje zgodnie z parametrami ustawionymi w 7:03. Jeżeli temperatura obniży się o 2K, zostaje ponownie włączony tryb obniżony.

3.3 Poziom ustawień – Regulacja temp. pomieszczenia dla bezp. obiegu grzewcz.

Parametr	Funkcja	Zakres ustawień	Ustawienie fabryczne	Jedn.	Uruchomienie data:	Ustawienie data:
3:06	**Wcześniejsze włączenie trybu grzewczego (Optymalizacja)**	0÷990	0	min.		

Ten parametr zapewnia, że wartość temperatury pomieszczenia będzie w pobliżu żądanej wartości temperatury pomieszczenia w momencie gdy pomieszczenie jest użytkowane. Ustawiana wartość (w minutach) określa różnicę czasu pomiędzy początkiem grzania a osiągnięcie żądanej temperatury pomieszczenia.
Wartość ta dla temperatury zewnętrznej -10°C i niższej wynosi 100% czasu, dla temperatury +20°C i wyższej wynosi 0% czasu.
Zalecane ustawienia: ogrzewanie podłogowe 240; ogrzewanie grzejnikowe 180.

3:08	**Granice grzania zgodnie z żądaną wartością temperatury zasilania**	-10÷10	-10	K		

Tryb lato jest aktywny, gdy różnica między wyliczoną wartością temperatury zasilania a wartością żądaną temperatury pomieszczenia jest mniejsza niż jedna jednostka ustawianego parametru.
Pompa pracuje zgodnie z parametrem w 7:03.
Gdy różnica wzrasta o 2K powyżej wartości wyłączenia, włączany jest tryb grzewczy.
-10 = WYŁ
2 = Funkcja aktywna (Zalecane trybie grzewczym -).

3.4 Poziom ustawień 5 – Przygotow. c.w.u.

Parametr	Funkcja	Zakres ustawień	Ustawienie fabryczne	Jedn.	Uruchomienie data:	Ustawienie data:
5:02	**Żądana temperatura c.w.u.(Optymalizacja)**	10÷70	55	°C		

Za pomocą tego parametru można ustawić żądaną temperaturę c.w.u.

5:67	**Wyprzedzenie podgrzewania c.w.u.**	0÷200	60	min.		

Podgrzewanie c.w.u realizowane jest zawsze równolegle do wybranego grzewczego programu czasowego i włącza się wcześniej o ustawiony w tym parametrze czas.
200 = Przygotowywanie c.w.u. w grzewczym programie czasowym realizowane jest w sposób ciągły.

4 Ust. w zakodowanym poziomie serwisowym

Klapka otwarta

1. Lewym pokrętłem wybrać funkcję .

2. Prawe pokrętło obracać w prawo aż wyświetli się napis „**Code**".
- Przycisnąć przycisk, na wyświetlaczu miga wprowadzanie kodu.

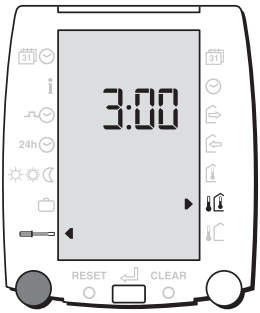
3. Za pomocą prawego pokrętła wprowadzić kod.
- Ustawienie potwierdzić przyciskiem.

4. Prawe pokrętło obracać aż wyświetlą się zakodowane wartości ustawień (patrz niżej)

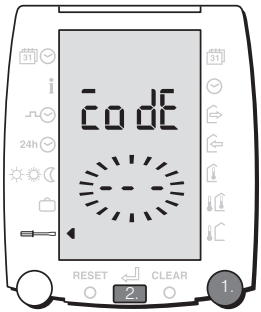
3:09 = Funkcja party działa w sposób ciągły
3:10 = Temperatura ochrony pomieszczenia
3:30 = Opóźnienie regulatora temperatury pomieszczenia
3:31 = Czas wyprzedzenia regulacji wg temperatury pomieszczenia
3:81 = Korektura rzeczywistej temperatury pomieszczenia
5:03 = Czas opóźnienia przygotowywania c.w.u.
5:04 = Temperatura ochrony przed legionellami
5:05 = Wybór dnia włączenia ochrony przed legionellami
5:07 = Realizacja podgrzewania c.w.u. w sposób równoległy lub priorytetowy do trybu grzewczego
6:00 = Minimalna temperatura kotła
6:04 = Maksymalna temperatura kotła
6:05 = Histereza załączenia kotła
7:00 = Zakres proporcjonalności mieszacza
7:03 = Czas wybiegu pompy grzewczej
7:13 = Czas pracy mieszacza

Kod można uzyskać w autoryzowanym serwisie

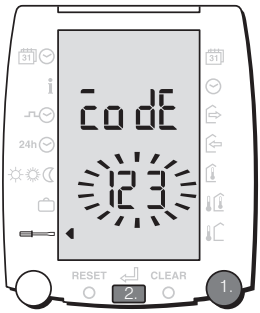
1



2



3



4

4.1 Poziom ustawień – 3 Regulacja temperatury pomieszczenia

Parametr	Funkcja	Zakres ustawień	Ustawienie fabryczne	Jedn.	Uruchomienie data:	Ustawienie data:
3:09	**Party w sposób ciągły**	0÷250	180	min.		
	Przy pomocy tego parametru można ustawić czas trwania funkcji Party					
3:10	**Temperatura ochrony pomieszczenia**	-10÷20	10	°C		
	Przy pomocy tego parametru można ustawić temperaturę ochrony pomieszczenia, która obowiązuje po ustawieniu programu „Wakacje” lub „Lato” . **Ustawianie wartości poniżej + 2 °C tylko po konsultacji z autoryzowanym serwisem!**					
3:30	**Czas opóźnienia regulatora temperatury pomieszczenia**	0÷150	30	min.		
	Funkcja ta nie dopuszcza do powstawania ciągłej różnicy między żądaną a mierzoną temperaturą pomieszczenia. Im ten czas jest mniejszy tym szybciej zmienia się temperatura zasilania przy odchyłce regulacji. Gdy ustawiona jest zbyt mała wartość powstaje ryzyko wystąpienia drgań. 0 = brak funkcji Zalecane ustawienia: ogrzewanie podłogowe = 60; ogrzewanie grzejnikowe = 30					
3:31	**Czas wyprzedzenia regulatora temperatury pomieszczenia**	0÷30	3	min.		
	Parametr ten służy do poprawy sposobu regulacji poprzez wyprzedzenie czasowe. Czas wyprzedzenia umożliwia określenie możliwej przyszłej odchyłki regulacji i wprowadza proporcjonalną korektę do oczekiwanej wartości tej odchyłki. Przyszła odchyłka regulacji powinna być wcześniej uwzględniona. Zalecane ustawienia: ogrzewanie podłogowe = 6; ogrzewanie grzejnikowe = 3					
3:81	**Korekta rzeczywistej wartości temperatury pomieszczenia**	-5.0÷5.0	0	K		
	Przy pomocy tego parametru można skorygować zmierzoną temperaturę pomieszczenia a wyświetloną na wyświetlaczu, np. aby dopasować temperaturę pomieszczenia do zmierzonej wartości przez inny termometr.					

4.2 Poziom ustawień 5 – Przygotow. c.w.u.

Parametr	Funkcja	Zakres ustawień	Ustawienie fabryczne	Jedn.	Uruchomienie data:	Ustawienie data:
5:03	**Wybieg pompy c.w.u.**	0÷15	3	min.		
	Program podgrzewania c.w.u. jest nadal aktywny w ustawionym czasie.					
5:04	**Temperatura ochrony przed legionellami**	60÷80	60	K		
	Za pomocą tego parametru ustawiana jest żądana wartość temperatury ochrony przed legionellami (dezynfekcja termiczna).					
5:05	**Wybór dnia ochrony przed legionellami**	0÷8	0	-		
	Podgrzewanie c.w.u. do temperatury ochrony przed legionellami (Parametr 5:4) następuje jednorazowo przez 2 godziny w wybranym dniu. 0 = Brak funkcji 1 = Poniedziałek 2 = Wtorek 3 = Środa 4 = Czwartek 5 = Piątek 6 = Sobota 7 = Sobota 8 = Codziennie					
5:07	**Podgrzewanie c.w.u równolegle lub priorytetowo do trybu grzewczego**	1÷3	1	-		
	1 = Przygotowywanie c.w.u. priorytetowe pompą ładującą 2 = Przygotowywanie c.w.u. równoległe pompą ładującą 3 = Priorytetowe podgrzewanie c.w.u. za pomocą zaworu przełączajacego.					

4.3 Poziom ustawień 6 – Parametry kotła

Parametr	Funkcja	Zakres ustawień	Ustawienie fabryczne	Jedn.	Uruchomienie data:	Ustawienie data:
6:00	**Minimalna temperatura kotła**	0÷60	0	°C		
	Podczas pracy grzewczej kocioł będzie dążył do utrzymywania ustawionej w tym parametrze temperatury.					
6:04	**Maksymalna temperatura kotła**	50÷90	90	°C		
	Kocioł nie powinien przekraczać ustawionej w tym parametrze temperatury.					
6:05	**Histereza załączania kotła**	2÷30	6	K		
	Aktualna żądana temperatura kotła plus ta wartość, daje żądaną temperaturę wyłączenia kotła.					

4.4 Poziom ustawień 7 – Obieg grzewczy

Parametr	Funkcja	Zakres ustawień	Ustawienie fabryczne	Jedn.	Uruchomienie data:	Ustawienie data:
7:00	**Zakres proporcjonalności mieszacza**	10÷60	30	K		
	Zakres proporcjonalności określa powyżej jakiej różnicy temperatur żądanej i rzeczywistej wysyłany jest ciągły sygnał „OTW." względnie „ZAMKN." (nie pulsacyjny). Mała wartość parametru powoduje, że przy wzroście odchyłki następuje duża zmiana podmieszania. Obieg z mieszaczem reaguje szybko. (Napędy mieszaczy o długim czasie pracy). Duża wartość parametru powoduje, że przy wzroście odchyłki następuje mała zmiana podmieszania. Obieg z mieszaczem reaguje wolno. (Napędy mieszaczy o krótkim czasie pracy)					
7:03	**Wybieg pompy obiegowej**	3÷30	15	min.		
	Pompa obiegowa pracuje jeszcze przez ustawiony czas w tym parametrze po zakończeniu trybu grzewczego.					
7:13	**Czas pracy napędu mieszacza**	0.5÷24.0	5.0	min.		
	Przy trwający stale sygnale dla mieszacza (ciągle OTW. lub ZAMKN.), po upływie podwójnego czasu zostaje wyłączony. Funkcja służy do lepszej pracy regulatora i napędu mieszacza.					

5 Wartości stałe

Poniżej opisane funkcje i wartości nie mogą być wybrane ani ustawiane. Jednak trzeba się z nimi zapoznać, aby poznać ich wpływ na sposób regulacji.

5.1 Przygotowywanie c.w.u.

Funkcja	Ustawienie fabryczne	Jednostka
Przewyższenie temperatury kotła przy podgrzewaniu c.w.u.	20	K

Aby można było podgrzać c.w.u. w sposób efektywny i szybko, musi być ustawione przewyższenie temperatury kotła w stosunku do wartości zadanej temperatury c.w.u.

5.2 Obieg grzewczy

Funkcja	Ustawienie fabryczne	Jednostka
Przewyższenie temperatury kotła w stosunku do żądanej temperatury zasilania	5	K

Żądana temperatura kotła w obiegu grzewczym jest wyższa o ustawioną wartość niż żądana temperatura zasilania.

5.3 Funkcja ochrony przeciwzamrożeniwa

Funkcja	Ustawienie fabryczne	Jednostka
Ochrona przeciwzamrożeniowa	=2	°C

Funkcja przeciwzamrożeniowa jest aktywna przy wybranym trybie **Grzanie WYŁ**.
Jeżeli temperatura zewnętrzna obniży się poniżej +2 °C włączana jest pompa obiegowa co godzinę na okres 6 min.
Jeżeli temperatura zewnętrzna wzrośnie powyżej +4 °C wyłączana jest funkcja przeciwzamrożeniowa.
Jeżeli temperatura zasilania obniży się poniżej 10 °C wtedy pompa obiegowa włącza się natychmiast na 6 min.
Jeżeli po upływie tych 6 min. temperatura zasilania dalej będzie poniżej 10 °C, wystąpi żądanie grzania z żądaną temperaturą zasilania 15 °C.

6 Informacje ogólne

6.1 Jak zbudowany jest regulator VS 5500 plus?

Regulator składa się z:

- Moduł obsługowy SR 5811
- Regulator VS 5500 plus
- Czujnik zewnętrzny ZAF 500
- Czujnik temperatury zasilania ZVF 210

Opcje:

- Czujnik temperatury c.w.u.
- Czujnik temperatury kotła

6.2 Co reguluje regulator VS 5500 plus?

Regulator VS 5500 plus reguluje:

- pogodowo jeden obieg grzewczy z mieszaczem
- pogodowo jeden obieg grzewczy bezpośredni
- przygotowywanie c.wu
- pracę kotła w sposób stopniowy

Obsługa wykonywana jest wyłącznie na module obsługowym SR 5811

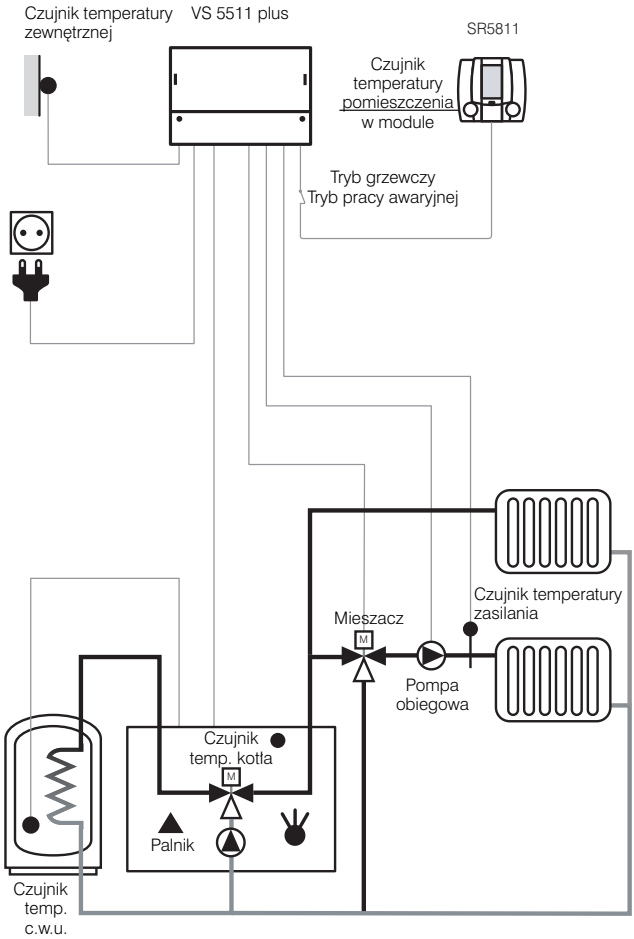
6.3 Schemat hydrauliczny

Warianty możliwości zastosowań:

1. Bez kotła
- Czujnik temperatury kotła nie podłączony

2. Bez podgrzewania c.w.u.
- Czujnik temperatury c.w.u. nie podłączony

3. Obieg bezpośredni (bez mieszacza)
- Czujnik temperatury zasilanie nie podłączony
- Ustawienie 3:01 ustawić o 5K niżej



7 Wymiary i montaż

7.1 Montaż regulatora VS 5511 plus

Warunki montażu
Regulator VS 5511 plus musi zostać zamontowany jak najbliżej kotła/obiegu grzewczego, aby połączenia kablowe były jak najkrótsze.

Montaż podstawy regulatora

Podstawę regulatora VS 5500 plus przykręca się do ściany trzema wkrętami.

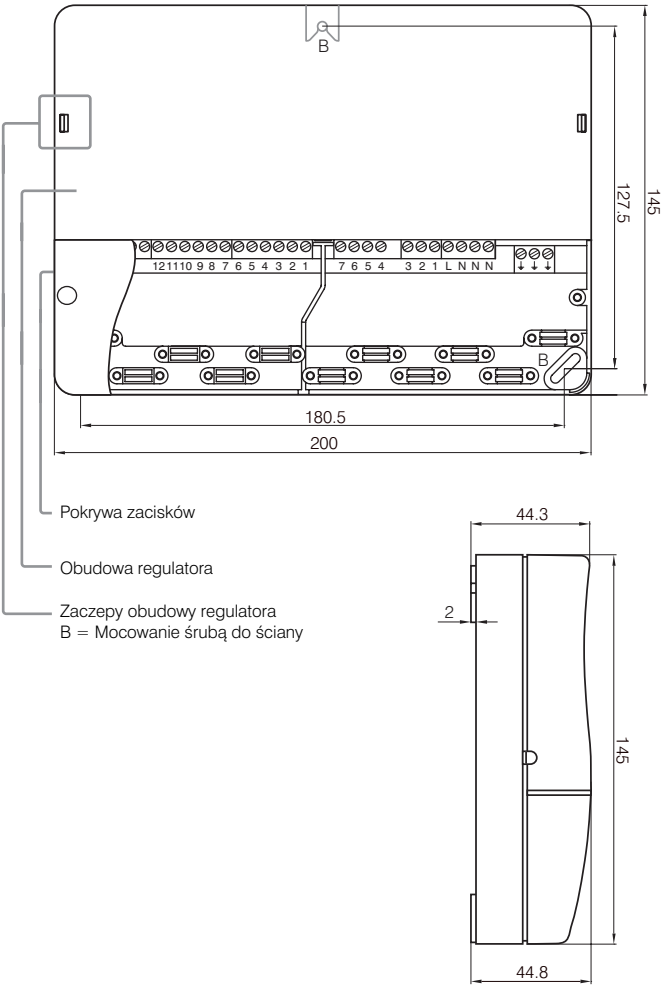
1. Wywiercić otwór (górny środkowy) i wkręcić wkręt. (na rys. pkt. B)
2. Powiesić regulator na ścianie bez pokrywy listew zaciskowych i wyznaczyć na ścianie dolne otwory montażowe.
3. Zdjąć regulator i wywiercić dolne otwory montażowe.
4. Powiesić regulator przykręcić dolne śruby.

Teraz mogą wykonane połączenia elektryczne.

Wskazówki dotyczące instalacji

- Połączenia oraz zabezpieczenia elektryczne wykonać zgodnie z obowiązującymi normami.
- Regulator VS 5511 plus musi być stale zasilany prądem elektrycznym aby zapewniać w każdej chwili dostęp do wszystkich funkcji.
- Zamontowane wcześniej ilość wyłączników sieciowych powinna być ograniczona tylko do wyłącznika bezpieczeństwa lub wyłącznika głównego, pozostałe powinny być pozostawione w pozycji „włączone”.
- Przed uruchomieniem sprawdzić czy wszystkie podzespoły podłączone są zgodnie ze schematem elektrycznym.
- W przypadku montażu regulatora w pobliżu silnych pól indukcyjnych (ochronniki, zawory elektromagnetyczne, itd.) można podłączyć przeciwzakłóceniowe elementy RC bezpośrednio do cewek zakłócających komponentów. Zaleca się układ RC: 0,047μF, 100Ω dla 250 VA.

7.2 Wymiary VS 5511 plus ➡



Warunki montażu

O ile SR 5811 będzie służył do regulacji wg temperatury pomieszczenia, należy przestrzegać następujących wskazówek:

- Montować w pomieszczeniu referencyjnym na ścianie wewnętrznej obok ogrzewanego pokoju. W tym pomieszczeniu nie mogą być zamontowane inne urządzenia regulujące np. zawory termostatyczne.
- Montować ok. 150 cm od podłogi.
- Zapewnić prawidłową cyrkulację powietrza, nie montować w niszach czy szafach itp.
- Nie montować w pobliżu dodatkowych źródeł ciepła czy w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

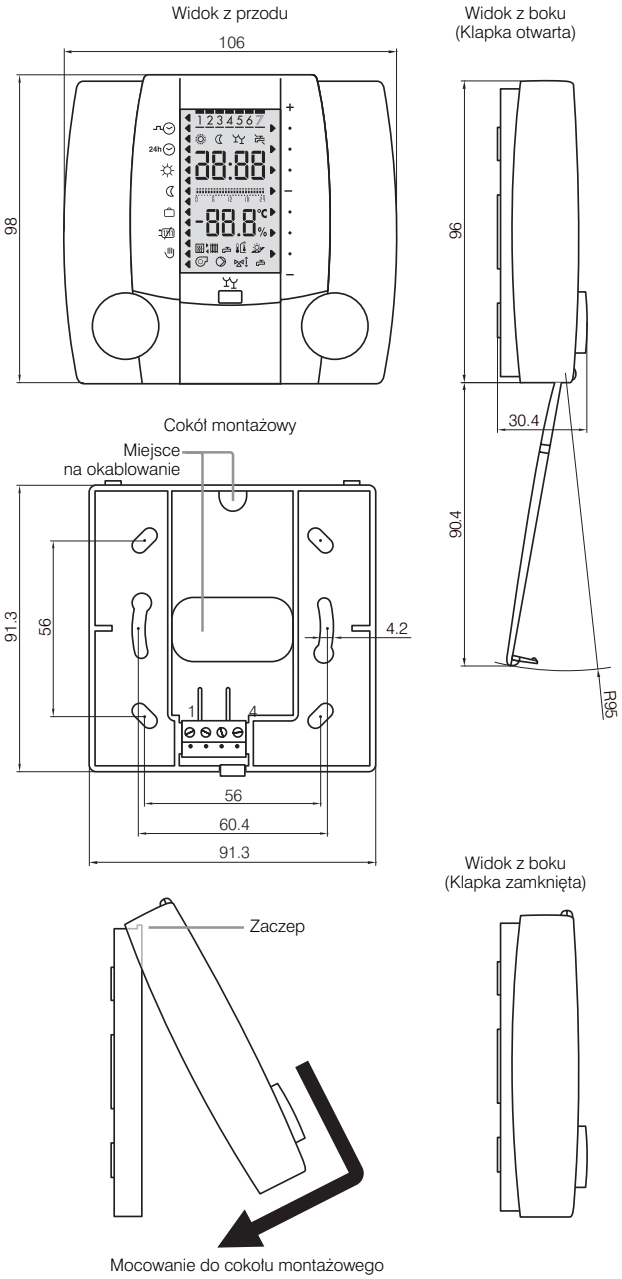
Podłączenia kablowe SR 5811

Zwrócić uwagę na to, aby przed pracami przy okablowywaniu wszystkie przewody były pozbawione napięcia. Przed założeniem lub zdjęciem zespołu obsługowego należy odłączyć regulator od napięcia. Nigdy nie dotykać przewodów, zadrukowanej strony płytki i podłączeń zespołu obsługowego.

Z powodu prowadzenia i podłączenia kabli wewnątrz obudowy nie stosować dodatkowych węży izolacyjnych.

Przewody elektryczne do regulatora należy prowadzić w sposób odseparowany od przewodów prądowych.

7.4 Wymiary SR 5811



Podłączenia sieciowe zgodnie z normami obciążone są napięciem 230V. Zaciski napięcia 230V mogą być dotykane tylko gdy nie są pod napięciem, przeciwnym razie istnieje możliwość porażenia prądem elektrycznym.

7.6 Schemat podłączeń elektrycznych

Podczas uruchomienia sprawdzić czy:

- regulator jest włączony!
- prawidłowo zaprogramowany jest program czasowy!
- temperatury są ustawione właściwie!
- właściwy jest program grzewczy zależny od temperatury zewnętrznej!
- kocioł zasilany jest paliwem!
- Armatura doprowadzająca paliwo jest otwarta!
- jest ustawiony aktualny czas i data!
- włączony jest przełącznik Praca ręczna/Praca w trybie awaryjnym!

Test regulatora

Aby przetestować regulator oraz inne podzespoły, na module SR 5811 po włączeniu kotła można przeglądnąć co następuje:

1. Otworzyć klapkę
2. Przycisnąć przycisk **RESET** na dole po lewej stronie obok przycisku Party.

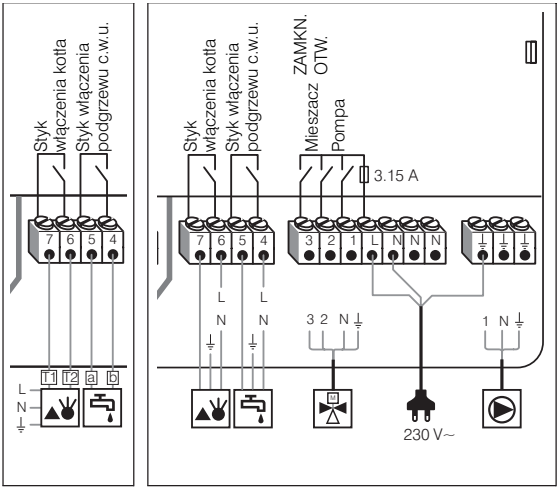
Moduł SR 5811 zostaje zainstalowany. Na wyświetlaczu pojawiają się kolejno następujące dane:

1. Wyświetla się numer oprogramowania (np. 510 000)
2. Następnie wyświetlana jest wersja oprogramowania (np. SW 0.1)
3. Następnie na krótką chwilę wyświetlane są wszystkie segmenty wyświetlacza.

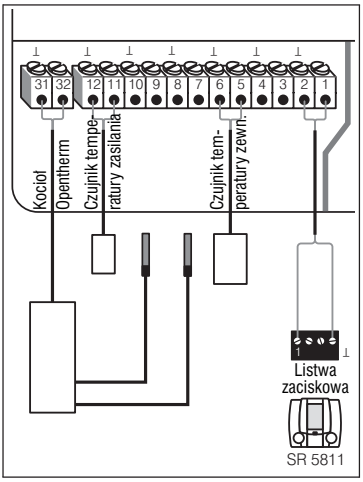
Gdy regulator następnie przejdzie do normalnej pracy, oznacza to, że test regulatora przebiegł prawidłowo.

Podłączenia części sieciowej (230V):

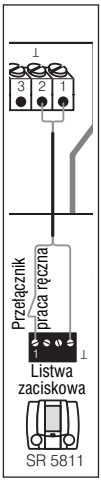
Wariant 1 Wariant 2



Podłączenie czujników:



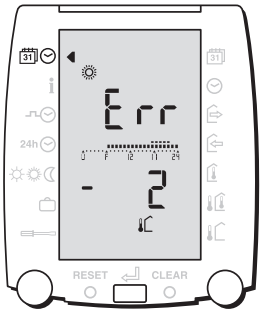
Opcja przełącznika pracy ręcznej:



8 Pomoc przy wystąpieniu zakłóceń

Gdy po włączeniu regulatora na wyświetlaczu nie pojawi się podstawowy obraz, poniższe wyjaśnienia mogą pomóc przy usuwaniu zakłóceń.

Stwierdzone zakłócenie	Możliwe przyczyny	Sposób usunięcia
Brak wyświetlania danych	Regulator nie włącza się Wyłącznik zewnętrzny jest w położeniu Praca ręczna/ Praca awaryjna.	Sprawdzić bezpieczniki, Włączyć regulator. Przełącznik Praca ręczna/ Praca awaryjna przełączyć w inne położenie.
	Nastąpiła deaktywacja SR 5811	Przycisnąć przycisk RESET. W każdym przypadku możliwość sprawdzenia z innym regulatorem
Wyświetlanie komunikatu	Zakłócenie komunikacji z VS 5511 plus	Sprawdzić doprowadzenie przewodów. Czy zachowane są wskazówki montażowe?



9 Dane techniczne

9.1 Dane techniczne modułu SR 5811

Zasilanie	przez szynę danych	
Temperatura otoczenia	0 °C….50 °C	
Typ interfejsu:	Open Therm, 2-przewodowa skrętka, możliwa zamiana przewodów	
Przewody szyny danych, długość, przekrój	max. 50m, min. 0,5mm²	
Dopuszczenia	Regulator ma dopuszczenia CE zgodnie z normami: • 73/23/EWG – Urządzenia niskonapięciowe • 89/336/EWG – Norma EMV, włącznie z 93/68/EWG	
Klasa ochrony	III	EN 60730
Rodzaj ochrony przy prawidłowym montażu	IP40	EN 60529
EMV		EN 50082-1
Zasilanie	przez szynę danych	
Temperatura otoczenia	0 °C….50 °C	
Rezerwa pracy	24h (po trzech dnia pracy)	

9.2 Dante techniczne regulatora VS 5511 plus

Napięcie zasilające	230V ±10% 50-60Hz	
Pobór prądu	2 VA	
Napięcie obwodu pomiarowego	12V, klasa ochrony 4kV	
Temperatura otoczenia	0 °C….55 °C	
Długość i przekrój przewodów czujników	max 100m; 0,75 mm²	
Typ interfejsu:	Open Therm, 2-przewodowa skrętka możliwa zamiana przewodów	
Obciążenie wyjść przełączających • Wyjście mechaniczne; prawe 1-7	 250VA, 6(2)A, 50Hz, cosΦ =>0,95	
Dopuszczenia	Regulator ma dopuszczenia CE zgodnie z normami: • 73/23/EWG – Urządzenia niskonapięciowe • 89/336/EWG – Norma EMV, włącznie z 93/68/EWG	
Zabezpieczenie	Bezpiecznik bezzwł. 3,15A; 250A 5x20mm	
Klasa ochrony	II	EN 60730
Rodzaj ochrony przy prawidłowym montażu	IP40	EN 60529
EMV		EN 50082-1

9.3 Wartości oporności czujników

Temperatura °C	Oporność NTC 5kΩ
-20	48’535
-15	36’475
-10	27’665
-5	21’165
0	16’325
5	12’695
10	9’950
15	7’855
20	6’245
25	5’000
30	4’029
40	2’663
50	1’802
60	1’244
70	876
80	628
90	458
100	339

9.4 Wyjaśnienie pojęć i skrótów

b1,b2,b3	Bloki czasowe, które mogą być przypisane programom czasowym
h	godziny
Wartość rzeczywista	Zmierzona temperatura
K	Jednostka temp. Kelvina, różnica temperatur
min.	Minuty
Sieć	Zasilanie sieciowe napięciem 230V 50-60 Hz
Open Therm	2-przewodowa szyna danych dla techniki grzewczej
Wartość żądana	Wprowadzona wartość przez użytkownika, lub wyliczona przez regulator temperatura do jakiej regulator pogodowy reguluje temperaturę mierzoną.

Notatki:

10 Index określeń

A

Aktywacja programu czasowego dla wybranego dnia 8

C

CLEAR 10

Chwilowe ustawienie temperatury pomieszczenia....6

Chwilowe wyłączenie wpływu temperatury pomieszczenia 13

Co reguluje regulator VS 5500 plus 27

D

Dane techniczne 32

F

Funkcja CLEAR (Ustawienie nastaw fabrycznych....18

Funkcja ochrony przeciwzamrożeniowej 26

Funkcja Party/Blokada obsługi 6

G

Granice grzania 8

J

Jak zbudowany jest regulator VS 5500 plus 27

K

Krzywa grzewcza 19,21

M

Montaż modułu SR 5811 29

Montaż regulatora VS 5500 plus 28

O

Oporności czujników temperatury 33

Odczytywanie trybu pracy obiegu grzewczego 13

Odczytywanie trybów pracy i temperatur 13

P

Pokrętło prawe 10

Pokrętło lewe 10

Praca ręczna/Praca w trybie awaryjnym 9

Przerwanie programu „Wakacje” dla wybranego dnia 7

Przygotowywanie c.w.u. 22

R

Regulacja temperatury pomieszczenia – obieg bezpośredni 21

Regulacja temperatury pomieszczenia – obieg z mieszaczem 19

RESET 10

S

Układ hydrauliczny 27

Uruchomienie 30

Ustawienie automatycznego programu „Wakacje”..17

Ustawienie daty 11

Ustawienia w kodowanym poziomie serwisowym ...23

Ustawienia w poziomie serwisowym 18

Ustawienie programu czasowego dla wybranego dnia 15

Ustawienie godziny 12

Ustawienie programów czasowych/tygodniowych ..14

Ustawienie temperatury pomieszczenia 16

Usuwanie zakłóceń 31

W

Wybór trybów pracy 5

Wyjaśnienia pojęć i skrótów 33

De Dietrich w Polsce

De Dietrich
TECHNIKA GRZEWCZA

De Dietrich Technika Grzewcza Sp. z o.o. – ul. Mydlana 1, 51-502 Wrocław
sekretariat tel.: +48 71 3450051; fax: +48 71 3450064
biuro logistyki tel.: +48 71 3450052 do 55, 3450069, fax: +48 71 3450065
serwis techniczny tel.: +48 71 3450056, 3450057
dział produktu tel.: +48 71 3450058, 3450059
dział szkoleń tel.: +48 71 3450062, 3450063
księgowość tel.: +48 71 3450073
e-mail: biuro@dedietrich.pl • www.dedietrich.pl

magazyn centralny: tel.: +48 67 2542200; fax: +48 67 2542220

infolinia 801 080 881
Dostępny wyłącznie z telefonów stacjonarnych
Opłata za minutę połączenia – 35 groszy brutto

1 – lokalny Serwis Fabryczny
2 – reklamacje i naprawy gwarancyjne
3 – zakup części zamiennych
pauza – najbliższa placówka handlowa

Strefy sprzedaży:

◈ Kraków, Kielce: . . . . . GSM 601 467469, fax +48 71 3450064, e-mail: krakow@dedietrich.pl
Katowice: . . . . . GSM 693 835967, fax +48 71 3450064, e-mail: katowice@dedietrich.pl
Rzeszów: . . . . . GSM 693 835968, fax +48 71 3450064, e-mail: rzeszow@dedietrich.pl
◈ Warszawa, Białystok, Lublin: . . . . . GSM 601 181535, fax +48 22 8153038, e-mail: warszawa@dedietrich.pl
Bydgoszcz: . . . . . GSM 500 102873, fax +48 22 8153038, e-mail: bydgoszcz@dedietrich.pl
Gdańsk, Olsztyn: . . . . . GSM 693 835966, fax +48 58 3447601, e-mail: gdansk@dedietrich.pl
Łódź: . . . . . GSM 500 051436, fax +48 22 8153038, e-mail: lodz@dedietrich.pl
◈ Opole: . . . . . GSM 609 678949, fax +48 71 3450064, e-mail: wroclaw@dedietrich.pl
Poznań: . . . . . GSM 601 985117, fax +48 61 8266326, e-mail: poznan@dedietrich.pl
Szczecin, Gorzów Wlkp., Koszalin: . . . . . GSM 501 016654, fax +48 71 3450064, e-mail: szczecin@dedietrich.pl
Wrocław, Zielona Góra: . . . . . GSM 608 010665, fax +48 71 3450064, e-mail: wroclaw.szarek@dedietrich.pl